

## 1. DEFINICIJE

**KUPAC:** Odnosi se na člana Erste Bank grupe navedenog u narudžbenici.

**ISPORUČIVA ROBA:** Odnosi se na bilo koju vrstu proizvoda ili usluge, uključujući ali se ne ograničavajući na proizvode kompjuterske opreme (*hardware*), proizvode računalnih programa (*software*) ili druge slične i povezane proizvode, licence, savjetodavne i druge usluge.

**ERSTE GRUPA** (dalje u tekstu: EG): Odnosi se na Erste Group Bank d.d., Graben 21, 1010 Beč, Austrija (“Erste Holding”) i sva društva u kojima Erste Holding ima i u kojima će imati udio u kapitalu, neovisno radi li se o izravnom ili neizravnom vlasništvu, o većinskom udjelu u kapitalu ili ne, te na sva društva u kojima Erste Holding ima značajan utjecaj, kao i na sva druga društva, uključujući sve članove takozvanog „Haftungsverbund“-a - austrijskih štedionica povezanih zajedničkom odgovornošću („Sparkassen“), koje su uključene u konsolidirani zajednički račun Erste Holdinga. Nadalje, EG također uključuje (a) određene Sparkassen, koje ne pripadaju zajedničkom Haftungsverbund-u i (b) određene druge banke koje surađuju s ostalim članovima EG-a preko ugovora o suradnji („Kooperationsbanken“). Društva koja izravno ili neizravno kontroliraju ostali članovi EG-a, također su dio EG-a.

**PROSERV:** Odnosi se na posebno društvo za nabavu koje pripada EG-u.

**UVJETI:** Odnosi se na ove opće uvjete kupoprodaje odnosno nabave Isporučive robe.

**PRODAVATELJ:** Odnosi se na društvo koje Kupcu prodaje i/ili dostavlja Isporučivu robu.

## 2. OPĆENITO

Odredbe ovih Općih uvjeta nabave primjenjuju se na narudžbenu i njeno obrađivanje, osim ako pisanim putem nije dogovoreno drukčije. Odredbe i uvjeti Prodavatelja ne primjenjuju se. Ovi Opći uvjeti Kupca stupaju na snagu i smatraju se prihvaćenima – čak i bez pisane potvrde – danom primitka narudžbenice od strane Prodavatelja.

## 3. NARUDŽBENICE

Narudžbenice se sastavljaju prema ovim uvjetima. Narudžbenice navode adresu dostave („prijevoz do“) i pretpostavljaju maksimalni rok dostave od petnaest (15) dana od datuma narudžbenice, osim ako u narudžbenici nije drugačije određeno. Usmena narudžba nije važeća. Kupac može poništiti narudžbenu za Isporučivu robu bez ikakvih troškova do pet (5) radnih dana nakon datuma narudžbe navedenog u narudžbenici. Nikakvi se drugi uvjeti napisani od strane Prodavatelja na narudžbenici, eventualnim potvrdama narudžbe, ugovorima ili računima Prodavatelja kao ni na bilo kojim drugim dokumentima ne priznaju, osim ako ih Kupac izričito ne prihvati u pisanom obliku.

## 4. ISPORUČIVA ROBA

Prodavatelj pristaje izvršiti/dostaviti Isporučivu robu opisanu u bilo kojoj narudžbenici u skladu s relevantnom narudžbenicom i ovim uvjetima. Primitkom narudžbenice Prodavatelj se obvezuje na uvjete iz narudžbenice.

## 5. PONUDA

Sve ponude koje Prodavatelj sastavi za nabavu robe bilo kojemu članu EG-a smatraju se besplatnima. Prodavatelj uz to izričito prihvaća da mu niti njegovo sudjelovanje niti bilo koji od njegovih troškova vezanih uz njegovo sudjelovanje u postupku nadmetanja ili odgovoru na Upita za ponudu organiziranima od strane bilo kojeg člana EG-a ni na koji način neće biti nadoknađeni. Kupac nije dužan izdati narudžbenice samo zato što je dobio ponudu od Prodavatelja ili zato što je pozvao Prodavatelja da sudjeluje u postupku nadmetanja ili da odgovori na Upit za ponudu.

## 6. DOSTAVA

Dostava Isporučive robe izvršava se prema datumu i mjestu navedenima u relevantnoj narudžbenici. Rizik od gubitka ili oštećenja prelazi sa Prodavatelja na Kupca po primitku Isporučive robe od strane Kupca na adresi dostave navedenoj u narudžbenici potpisom ovlaštene osobe Kupca na Obavijest o dostavi, osim ako nije drugačije dogovoreno. Sva Isporučiva roba dostavlja se ocarinjena u skladu s relevantnim carinskim propisima zemlje Kupca, a konačna se lokacija dostave određuje u narudžbenici. Ako Prodavatelj obavi dostavu prije ugovorenog datuma dostave, Kupac nije odgovoran za bilo kakve dodatne troškove koje Prodavatelj ima zbog ranije dostave. Prodavatelj jamči da je dostavljena roba u skladu sa svim standardima kvalitete koji se zahtijevaju za tu robu te da ista posjeduje sve potrebne certifikate. Za sve software licence Kupcu se dodjeljuje pravo na uporabu koje je trajno, bez ekskluzive, bez tantijema i prenosivo unutar EG-a bez dodatne naknade Prodavatelju. Ako Prodavatelj ne izvrši dostavu u roku određenom u narudžbenici, Kupac dostavu može odbiti.

## 7. POŠILJKA

Svaka dostava uključuje Obavijest o dostavi izrađenu u tri kopije (jedna za Kupca i dvije za Prodavatelja), a prijevozni dokumenti jasno navode predmet dostave. Svaki trošak koji nastane u vezi s izostankom dostave ili nepotpunim izdavanjem dokaza o podrijetlu robe, jednako kao i svaki trošak povezan s nepoštivanjem odredbi o prijevozu, posebice carinskih pristojbi, troškova praćenja ležarine, troškova prijenosa i slično, snosi isključivo Prodavatelj. Adresa za dostavu pošiljke dogovorena je i određena u narudžbenici. U slučaju da se dostavljaju proizvodi, rizik prelazi na Kupca isključivo nakon što osoba koju je za to ovlastio Kupac potvrdi primitak istih potpisom Obavijesti o dostavi ili drugim zajednički prihvaćenim načinom potvrđivanja. U slučaju da se dostavljaju proizvodi koji zahtijevaju sastavljanje, rizik se prenosi na Kupca tek nakon dostave i sastavljanja proizvoda od strane ovlaštene osobe, što sve pisanim putem potvrđuje osoba ovlaštena od strane Kupca.

## **8. PAKIRANJE**

Troškove pakiranja snosi Prodavatelj. Sva šteta nastala kao rezultat manjkavog pakiranja ili nemara od strane Prodavatelja ili osoba ovlaštenih od strane Prodavatelja, a koji izvršavaju isporuku zaračunat će se Prodavatelju. Dužnost je Prodavatelja pobrinuti se za odlaganje bilo kakvog otpada vezanog uz isporuku isporučene robe, uključujući, ali se ne ograničavajući na ambalažu.

## **9. PRAVO VLASNIŠTVA**

Pravo vlasništva kao i rizik propasti isporučene robe prelazi na Kupca prihvatanjem Isporučive robe u skladu s odredbama ovih Općih uvjeta.

## **10. PRAVA INTELEKTUALNOG VLASNIŠTVA**

Kupac ne smije izbrisati niti ukloniti zaštićene vlasničke informacije ili oznake sa zaštitnim znakom koje se pojavljuju na Isporučivoj robi i Prodavateljevim materijalima. Prodavatelj jamči da Isporučiva roba ne predstavlja kršenje autorskih prava, patenata, trgovačkih marki ili bilo kojeg drugog prava intelektualnog vlasništva ili bilo kojih prava trećih osoba.

## **11. PRIHVAĆANJE**

Nakon prijema Isporučive robe Kupac će procijeniti i prihvatiti Isporučivu robu kao „isporučeno i prihvaćeno“ ili će dostavu odbiti najkasnije u roku od 15 radnih dana nakon prijema Isporučive robe. Ako Prodavatelj ne popravi (ispravi) nedostatke u roku od 10 radnih dana po primitku Kupčeve obavijesti o odbijanju Isporučive robe, Kupac može ili odbiti Isporučivu robu ili po vlastitom nahođenju surađivati s Prodavateljem kako bi se postiglo rješenje prihvatljivo za obje strane.

## **12. PROPUST**

Ako Prodavatelj ne uspije ili odbije dostaviti Isporučivu robu ili njen dio u skladu sa specifikacijama dogovorenima u određenoj narudžbenici, Prodavatelj čini propust. Ako Prodavatelj čini propust zbog izostanka isporuke robe u skladu s datumom dostave određenim u narudžbenici o kojoj je riječ, Kupac može Prodavatelju produljiti rok za izvršenje obveze. U tom slučaju produljenje se izvršava mijenjanjem i nadopunjavanjem određene narudžbenice od strane Kupca. Ovlaštena osoba Kupca mora izdati izmijenjenu narudžbenicu. U slučaju ponavljanja propusta ili ako Prodavatelj po procjeni Kupca daje Kupcu valjani razlog za snažnu sumnju da Prodavatelj uopće ne želi i/ili ne može ispuniti bilo koju narudžbenicu temeljeno na ovom dokumentu, primjenjuje se članak 24. vezan uz raskid narudžbenice.

## **13. CIJENE**

Kupac plaća Prodavatelju dogovoreni iznos koji je određen u narudžbenici. Cijene su izražene u eurima ili lokalnoj valuti Kupca. Sve poreze, troškove i carine osim PDV-a snosi Prodavatelj i moraju biti uključeni u cijenu. Kupac plaća iznos računa u roku od trideset (30) dana nakon primitka ispravnog računa u skladu s člankom 14 ovih Općih uvjeta. Cijene izražene u narudžbenicama određene su kao maksimalne cijene. Prodavatelj ne smije mijenjati cijenu bez prethodnog pisanog pristanka Kupca. Sve cijene prihvaćaju se pod „Incoterms 2000“ DDP uvjetima, ako su ocarinjene u skladu s relevantnim propisima zemlje Kupca.

## **14. RAČUNI**

Ispravni račun je originalni račun vezan uz pojedinu narudžbenicu, a šalje se u računovodstvo Kupca, uz navođenje broja narudžbenice i priloženu kopiju Obavijesti o dostavi, potvrđenu od Kupca. Razdoblje plaćanja počinje s datumom primitka računa uz uvjet potpunog izvršenja obveza/ispоруke robe u skladu sa svim odredbama ovih uvjeta. Neispravno izdani i/ili nepotpuni prijevozni dokumenti i/ili dokumentacija mogu rezultirati produljenjem roka plaćanja. Troškove doznaka snosi Prodavatelj. Ako je Isporučiva roba dostavljena prije dogovorenih datuma dostave, razdoblje računanja obveze plaćanja svakog takvog računa ne počinje sve do nastupa dogovorenog datuma dostave. Takva prijevremena dostava zahtijeva izričit pisani pristanak Kupca. Ukoliko Kupac ima primjedbu u svezi računa ili isporučene robe istu će uložiti unutar 20 radnih dana od dana primitka računa/robe i pritom će točno identificirati problem na koji se primjedba odnosi. Kupac će u tom slučaju platiti neosporni dio računa, a ostatak računa će biti plaćen kada se ukloni problem koji je bio predmet primjedbe.

## **15. PLAĆANJE**

Plaćanje se vrši nakon prihvaćanja Isporučive robe, a u skladu sa svakom narudžbenicom te nakon primitka ispravnog i verificiranog računa, uz ispunjenje svih uvjeta navedenih u ovim Općim uvjetima. Plaćanje unaprijed se neće izvršiti. Plaćanje se vrši elektroničkim bankovnim transferom.

## **16. POREZI**

Kupac nije odgovoran za bilo koje poreze Prodavatelja koje je Prodavatelj pravno dužan platiti, a koji nastaju i proizlaze vezano uz prodaju Isporučive robe po narudžbenici.

## **17. KAZNE**

Kazna za zakašnjelu dostavu je 0,5% po danu kašnjenja te maksimalno 10% od ukupne vrijednosti narudžbe, osim ako nije drugačije dogovoreno. Visina naknade druge štete koja bi mogla nastati Kupcu nije regulirana ovim Općim uvjetima.

## **18. KOMPENZACIJA**

Prodavatelj se suzdržava od kompenziranja bilo kojih iznosa koje mu članovi EG-a stvarno ili navodno duguju.

## **19. POVJERLJIVOST, TAJNOST I ZAŠTITA PODATAKA**

Sve informacije, pružene u bilo kojem obliku ili putem bilo kojeg medija, od strane ili u ime Kupca i/ili članova EG-a, Prodavatelj smatra povjerljivima i koristi ih isključivo u svrhu ispunjavanja predmetne narudžbenice, te svojim zaposlenicima daje pristup takvim informacijama samo kada i u mjeri koliko se za tim ukaže potreba te jedino u cilju izvršenja svojih obveza prema Kupcu. Prodavatelj takve informacije ili neki njihov dio neće prenositi, objavljivati, odati ili na neki drugi način učiniti dostupnima bilo kojoj trećoj strani bez prethodnog pismenog pristanka Kupca. Sve informacije ostaju u vlasništvu Kupca i nikakve se licence ili prava ne dodjeljuju vezano uz bilo kakvu takvu informaciju, a Prodavatelj na zahtjev Kupca u najkraćem roku vraća Kupcu ili uništava sve takve materijale i informacije. Prodavatelj ne smije koristiti ime, logo, zaštitni znak ili bilo koju drugu referencu na Kupca i/ili EG te ne smije odati postojanje ili uvjete narudžbenice bez prethodnog pisanog pristanka Kupca. Prodavatelj izričito potvrđuje da je Kupac, budući da može biti banka ili slična financijska ustanova, vezan posebnim propisima vezanima uz povjerljivost i zaštitu podataka. Prodavatelj izričito pristaje sklopiti bilo koje druge ugovore koje Kupac može smatrati potrebnima, a vezano uz povjerljivost i zaštitu podataka.

## **20. PRAVA TREĆE STRANE**

Prodavatelj je u potpunosti odgovoran za štetu ako predmet narudžbenice prekrši bilo koje pravo treće osobe te treća osoba zahtijeva naknadu štete.

## **21. ODGOVORNOST**

Prodavatelj je odgovoran za svaku štetu izravno ili neizravno nanесenu Kupcu, posebice zbog nepravilne, nepotpune ili zakašnjele dostave, nestanka potvrda i certifikata ili bilo kojeg drugog kršenja ovih uvjeta. Ni u kojem trenutku Kupac nije odgovoran Prodavatelju, pridruženim članovima Prodavatelja ili bilo kojoj trećoj strani za bilo koju slučajnu, neizravnu, posebnu ili naknadnu štetu koja proizlazi iz ili je povezana s narudžbenicom, bez obzira je li Kupac prethodno bio savjetovan o mogućnosti takve štete ili nije.

## **22. NAKNADA ŠTETE**

Prodavatelj u potpunosti nadoknađuje štetu Kupcu i u potpunosti obeštećuje Kupca za sva potraživanja, zahtjeve, štetu, gubitak ili troškove koje su Kupac ili bilo koji član EG-a pretrpjeli, a koje su uzrokovane bilo kojim kršenjem od strane Prodavatelja bilo kojeg uvjeta navedenog u ovom dokumentu.

## **23. JAMSTVO**

Prodavatelj izričito jamči i izjavljuje da se Isporučiva roba dostavlja u skladu s narudžbenicom, te da je sva dostavljena Isporučiva roba nova, dobre kvalitete, dizajna, materijala, građe i izrade, te da sva Isporučiva roba strogo zadovoljava sve specifikacije i standarde industrije te sve druge zahtjeve iz narudžbenice i da odgovara namijenjenoj svrsi. Prodavatelj jamči da dostavljena Isporučiva roba ne pokazuje niti ima bilo kakav nedostatak, bilo da se on odnosi na funkciju, izgled ili bilo koja druga uobičajena ili dogovorena svojstva. U slučaju nepoštivanja ovog članka 23., Kupac može, po vlastitoj procjeni i po vlastitom nahodjenju, odbiti prihvatiti Isporučivu robu koja nije u skladu s ovim Općim uvjetima i ugovorenim odredbama slanjem pisane obavijesti Prodavatelju. Kupac ima pravo na cjelokupni povrat plaćene kupoprodajne cijene neispravne Isporučive robe ili može tražiti od Prodavatelja da u najkraćem roku ispravi nepravilnosti nastale zbog nepridržavanja dogovorenih uvjeta ili da zamijeni neispravnu Isporučivu robu ili na tržištu može kupiti zamjensku Isporučivu robu u slučaju kašnjenja s dostavom preko dvadeset (20) dana od strane Prodavatelja. U ovom zadnjem slučaju, u slučaju viših cijena, dodatne troškove podmiruje Prodavatelj koji nije ispunio svoje obveze, što ne isključuje zahtjeve za bilo koju daljnju odštetu koja izravno može proizlaziti iz izostanka isporuke. Ako je proizvod neispravan suprotno jamstvu, Prodavatelj nadoknađuje Kupcu svaku štetu njemu uzrokovanu zbog neusklađenosti Isporučive robe Prodavatelja s njegovim jamstvom. U svakom takvom slučaju Kupac ne snosi nikakav dodatni trošak. Prodavatelj pristaje učiniti rezervne dijelove dostupnima Kupcu za razdoblje od najmanje sedam (7) godina od datuma dostave. Jamstvo na dostavljenu Isporučivu robu je 12 mjeseci od dana dostave, osim ako je originalno jamstvo proizvođača na robu ili jamstvo navedeno u ponudi Prodavatelja određeno na duži period.

## **24. TRAJANJE I RASKID**

Kupac može raskinuti narudžbenicu putem pisane obavijesti Prodavatelju, ako Prodavatelj ne izvrši svoje obveze navedene u ovim Općim uvjetima ili u narudžbenici, ili na drugi način prekrši narudžbenicu, ove Opće uvjete, zatim, ako je podnesen zahtjev za otvaranje stečajnog postupka, te ako Prodavatelj postane platežno nesposoban ili propadne. Kupac može poništiti narudžbenicu u skladu s člankom 3. ovih Općih uvjeta.

Nadalje, Kupac može u bilo kojem trenutku raskinuti narudžbenicu bez razloga i bez daljnje obveze prema Prodavatelju, osim za plaćanja koja su dospjela i pisanim putem prihvaćena od strane Kupca prije datuma kada raskid stupa na snagu. Raskid stupa na snagu dva (2) dana nakon pisane obavijesti.

## **25. ESKALIRAJUĆI PROBLEMI I NJIHOVO RJEŠAVANJE, MJERODAVNO PRAVO**

Svaki spor, neslaganje ili reklamacija koji proizlaze iz ili se odnose na ovaj Ugovor odnosno ove Opće uvjete, uključujući ali ne ograničavajući se na njihovu učinkovitost, kršenje, prekid ili nevaljanost, kao i prije i poslije ugovornih obveza, uključujući i eventualne sporove koji proizlaze iz ili se odnose na bilo koji nalog izdan po ovom Ugovoru odnosno Općim uvjetima, moraju se pregovarati s ciljem prijateljskog rješenja u skladu sa slijedećim odredbama. Spor će biti upućen na druge stranku i obje stranke će nastojati postići prijateljsko rješenje takvog spora. Ako takvo prijateljsko rješenje nije moguće u roku od 20 radnih dana nakon spora ili obavijest o postojanju spora s obzirom na drugu stranu, ovisno što je ranije, takav spor treba biti upućen na Upravni odbor. Upravni odbor čine članovi Uprava obadviju strana u sporu. Ako Upravni odbor ne može riješiti spor u roku od 15 radnih dana nakon što je dobio informacije koje se tiču spora, jedna od strana u sporu ima pravo uputiti takav spor prema nadležnoj instituciji Republike Hrvatske definiranoj u slijedećoj odredbi..

Za sve sporove koji proizlaze iz ovog Ugovora odnosno ovih Općih uvjeta isključivo je nadležan Hrvatski sud u Zagrebu i primjenjuje se Hrvatsko materijalno pravo. Narudžbenica se sastavlja u skladu sa zakonima Republike Hrvatske. Primitkom narudžbenice Prodavatelj pristaje na ove uvjete.

## **26. OBAVIJESTI**

Sve obavijesti će biti u pisanom obliku i šalju se dogovorenim kontakt osobama Prodavatelja ili Kupca te se smatraju predanima (a) kada se uruče osobno ili (b) kada se pošalju faksom s potvrdom slanja ili (c) kada se šalju kurirskom službom s pismenom potvrdom primitka ili (d) preporučenom poštom ili (e) elektronskom poštom uz potvrdu dostave. Prodavatelj će pisanim putem obavijestiti Kupca o bilo kakvim promjenama podataka Prodavateljevog kontakta.

## **27. ODRICANJE**

Svako odricanje Kupca od nadoknade štete nastale radi bilo kojeg kršenja bilo kojeg uvjeta iz narudžbenice od strane Prodavatelja valjano je samo ako je izraženo u pisanom obliku od strane ovlaštene osobe Kupca. Nikakvo propuštanje ili odgađanje ostvarivanja odredbi iz narudžbenice od strane Kupca ili ostvarivanja bilo kojeg prava, ovlasti ili povlastice temeljem ovih uvjeta ne smatra se odricanjem Kupca od istih.

## **28. ZAVRŠNE ODREDBE**

### **VIŠA SILA**

Ni Prodavatelj ni Kupac ne smatraju se odgovornima za odgađanje ispunjenja obveza ili za neispunjenje obveza ako je odgađanje ili neispunjenje rezultat okolnosti izvan njihove kontrole, uključujući, ali se ne ograničavajući na prirodnu nepogodu, postupke vlasti, poplavu, požar, eksploziju ili građanske nemire.

### **DJELOMIČNA NIŠTAVNOST**

Ako se bilo koja odredba narudžbenice ili ovih Općih uvjeta smatra nevažećom, nezakonitom ili neprovedivom, to ni na koji način ne utječe na valjanost, zakonitost i provedivost ostalih odredbi.

### **USTUPANJE**

Prodavatelj ne smije ustupiti niti na bilo koji drugi način prenijeti svoja prava i obveze nastale temeljem narudžbenice ili ovih Općih uvjeta, niti smije povjeriti izvršenje bilo kojeg prava ili obveze nastale temeljem narudžbenice ili ovih Općih uvjeta bez prethodnog pisanog pristanka Kupca. Svako ustupanje, prenošenje ili povjeravanje izvršenja bez prethodnog pisanog pristanka Kupca smatra se ništavnim.

### **PRIDRŽAJ VLASNIŠTVA**

Prodavatelj zadržava vlasništvo nad Isporučivom robom i rizik za istu sve dok se roba ne dostavi sukladno narudžbenici i/ili dok je Kupac ne prihvati, u kojem trenutku se na Kupca prenosi vlasništvo nad Isporučivom robom i rizik za istu. Prodavatelj ni pod kojim okolnostima niti zbog bilo kojih razloga nema pravo kasniti sa izvršavanjem obveza i/ili isporukama. Nadalje, Prodavatelj ni u kojem slučaju nema pravo zadržavanja materijala/dokumenata koje mu dostavi Kupac.

### **OSIGURANJE**

Prodavatelj se obvezuje održavati po procjeni Kupca dostatno osiguranje sklopljeno u svrhu ispunjavanja obveza nastalih temeljem narudžbenice u skladu sa zahtjevima Kupca. Prodavatelj se po zahtjevu Kupca obvezuje dostaviti dokaz o osiguranju.

### **PODUGOVARANJE**

Prodavatelj ne smije bez prethodnog pisanog pristanka Kupca podugovoriti proizvodnju, nabavu, izvršenje ili isporuku Isporučive robe u cijelosti ili pojedinog dijela.

### **ELEKTRONIČKA TRGOVINA**

Prodavatelj se izričito slaže s Kupcem izmjenjivati podatke i informacije elektroničkim putem, a za potrebe naručivanja, fakturiranja i plaćanja. Prodavatelj neće odbiti suradnju s trećim stranama koje imenuje EG za potrebe izvršavanja određenih procesa. Prodavatelj je nadalje suglasan da su takve treće strane ovlaštene primiti relevantne informacije od Kupca i EG-a.

**DVOJEZIČNOST**

Ovi Opći uvjeti sačinjeni su na hrvatskom i engleskom jeziku. U slučaju bilo kakvih nesuglasja između hrvatske i engleske verzije, hrvatska verzija će se smatrati vladajućom.

V2011-05